

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Eclogae Geologicae Helvetiae  |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerische Geologische Gesellschaft   |
| <b>Band:</b>        | 67 (1974)   |
| <b>Heft:</b>        | 1   |
| <b>Artikel:</b>     | Compte rendu de l'excursion de la Société Géologique Suisse dans l'Apennin du 21 au 24 octobre 1973 |
| <b>Autor:</b>       | Jaffé, Felice   |
| <b>DOI:</b>         | <a href="https://doi.org/10.5169/seals-164290">https://doi.org/10.5169/seals-164290</a>             |

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Compte rendu de l'excursion de la Société Géologique Suisse dans l'Apennin du 21 au 24 octobre 1973

Par FELICE JAFFÉ

Direction de l'excursion: PIERO ELTER

### Participants:

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| A. Baud, Lausanne          | L. Hauber, Riehen       |
| P. O. Baumgartner, Riehen  | F. Jaffé, Lugano        |
| M. Burri, Vevey            | W. Kyburz, Rüti         |
| C. Caron, Fribourg         | E. Lanterno, Genève     |
| R. Chessex, Genève         | R. Morel, Fribourg      |
| P. Crettaz, Zurich         | W. Riedel, La Jolla     |
| P. Elter, Pisa             | J.-P. Schaer, Neuchâtel |
| M. Gidon, Grenoble         | M. Schüpbach, Fribourg  |
| J. K. A. Habicht, Ettingen | M. Weidmann, Lausanne   |

Notre guide, le professeur Piero Elter, a consacré cette excursion principalement à nous montrer les relations entre les roches du cortège ophiolitique et leur couverture sédimentaire. Les travaux qu'il a effectués dans cette chaîne, avec l'école de Pise, mériteraient une longue excursion, mais notre programme est hélas limitatif.

### Dimanche 21 octobre 1973

Nous quittons Lugano vers 14 h en car pour atteindre Sestri Levante à la tombée de la nuit, non sans avoir bénéficié de quelques commentaires à l'est de Gènes, lorsque l'autoroute pénètre dans le flysch.

### Lundi 22 octobre 1973

Par beau temps, nous quittons notre hôtel peu après 7 h. De Sestri, nous partons en direction de l'est. Un premier arrêt près de Castiglione permet de toucher le contact entre gabbros, ophicalcites et schistes à palombini.

Du Colle della Mola, nous jouissons d'une magnifique vue en direction du nord-ouest sur les deux flancs du pli du Monte Porcile. En redescendant quelques mètres le long de la route on peut voir une bonne coupe montrant une brèche à gros éléments

de gabbros, un niveau de brèche granoclassée de 60 cm, des grès granoclassés suivis des radiolarites, épaisse d'une dizaine de mètres, surmontées par les Calcaires à calpionnelles.

Du Colle della Mola, un assez long trajet en car, par Varese Ligure, nous amène dans le vallon du Vara d'où la vue est très bonne sur le Monte Chiapozzo: grand pli couché à cœur d'ophiolites entouré de radiolarites, de Calcaires à calpionnelles laminés au flanc inférieur et d'Argiles à palombini seulement présentes dans le flanc renversé. Le pli repose sur les Schistes du val Lavagna que l'arrêt suivant nous permet de voir de près le long de la route.

En continuant cette route cahotante nous passons le col Piani di Chiapozzo et redescendons dans le val Graveglia sans avoir le temps de nous arrêter à la mine de manganese de Gambateso ouverte dans les radiolarites. Notre prochain arrêt se fera au Ponte di Lagoscuro où affleure une très belle série: à la base les diabases montrent de très beaux pillow; elles sont surmontées de radiolarites épaisse et spectaculairement stratifiées, passant aux Calcaires à calpionnelles par alternances répétées.

La descente du val Graveglia nous ramène à la côte et nous mangeons à Sestri. L'après-midi sera consacrée à la région Deiva-Levanto, toujours sur le thème des relations roches basiques-couverture dans l'unité du Bracco. Un premier panorama d'un petit rocher proche de la route entre Piazza et Castagnola nous permet de voir le cœur d'un gros anticlinal ophiolitique ceinturé par les radiolarites sur ses deux flancs. A l'arrière-plan, les gabbros du noyau du Bracco ferment l'horizon au-dessus de l'ancienne route.

L'arrêt suivant (Cave Galli) est consacré à l'étude des ophicalcites exploitées en carrière et connues sous le nom de Rosso di Levanto. Cette carrière est également un point de vue d'où notre guide commente le paysage: cette partie de la côte comprend plusieurs écailles répétant les noyaux basiques et leur couverture sédimentaire, écailles qui sont reprises en un vaste synclinal à flanc renversé.

En fin de journée, nous traversons, le long d'un chemin à flanc de coteau, une série comprenant des diabases massives, les Brèches du Monte Rossola et les sédiments qui leur sont associés, des diabases en pillow, jusqu'à la couverture sédimentaire. C'est là qu'apparaissent les rapports stratigraphiques primaires entre les roches du cortège ophiolitique et leur couverture jurassique et crétacée.

Nous sommes de retour à Sestri à la nuit.

Mardi 23 octobre 1973

De nouveau un départ très matinal et par beau temps. Nous montons au col de la Forcella, dans les schistes peu métamorphiques du val Lavagna, appartenant toujours à l'unité du Bracco. Juste après le col, dans une série verticale, une petite route traverse un spectaculaire olistostrome.

Puis nous redescendons sur Borzonasca pour gagner le Passo del Bocco où afflurent les Brèches de Santa Maria de l'unité du Gottero: brèches polygéniques à éléments de Calcaire à calpionnelles, d'ophiolites, etc. Elles sont un équivalent latéral des Schistes du val Lavagna.

Après le repas de midi à Santa Maria del Taro, une ballade digestive le long d'un canal à flanc de coteau nous permet de voir le contact entre les ophiolites du Bracco.

les Brèches de Santa Maria et le complexe de base bréchique de l'unité du Monte Caio, qui contient des éléments ophiolitiques et granitiques.

Nous redescendons en fin d'après-midi le val Taro, avec un arrêt dans la fenêtre anticlinale du Monte Zuccone qui fait apparaître le macigno de la nappe toscane. Mais le jour baisse et nous arrivons de nuit à Berceto, terme de cette journée.

Mercredi 24 octobre 1973

Le beau temps se maintient, mais il fait froid au col de la Cisa où débute cette dernière journée. Au col affleurent les Grès de Ostia, flysch schisto-gréseux plaqueté. Au dessous, l'autoroute est en difficulté, ce qui est bien normal dans ce genre de terrain!

Nous descendons le val Baganza avec quelques arrêts dans des affleurements de flysch très spectaculaires. Le premier se fera au conglomérat des Salti del Diavolo qui rappelle aux géologues préalpins les poudingues de la Mocausa. La rivière entaille profondément une montagne dénudée où les turbidites du flysch à *Helminthoides* alternent sur des centaines de mètres. Ces flysch appartiennent à l'unité du Monte Cassio.

Fornovo Taro met un terme à cette très belle excursion. Le président remercie notre guide qui a joué dans une rôle fondamental dans la compréhension tectonique moderne de l'Apennin. C'est une chance appréciée de tous d'avoir pu visiter cette chaîne, trop rapidement hélas, sous sa direction.

Quelques participants nous quittent par le train; ceux qui restent fidèles au car arriveront à Lugano vers 17 h.

#### RÉFÉRENCES

- ELTER, G., ELTER, P., STURANI, C., et WEIDMANN, M. (1966): *Sur la prolongation du Domaine ligure de l'Apennin dans le Montferrat et les Alpes et sur l'origine de la nappe de la Simme s. sl. des Préalpes romandes et chablaisiennes*. Arch. Sci. Genève 19/3, 279-377.
- DECANDIA, F. A., et ELTER, P. (1972): *La «zona» ofiolitifera del Bracco nel settore compreso fra Levanto e la Val Graveglia (Appennino ligure)*. Mem. Soc. Geol. Ital. XI, 503-530.
- ELTER, P. (1972): *La zona ofiolitifera del Bracco nel quadro dell'Appennino settentrionale*. 66<sup>e</sup> Congr. Soc. Geol. Ital. Guida alle escursioni. Pisa.